

Hey! Glückwunsch zu Ihrem brandneuen Night Wire, einem vielseitigen Harmonic-Tremolo! Was ist ein Harmonic-Tremolo? Kurz gesagt wird das Signal in Hochpass- und Tiefpass-Filter aufgeteilt und dann mit einem LFO moduliert, der um 180° gesplittet ist. Das Night Wire erweitert das gewöhnliche Harmonic-Tremolo um ein paar Aspekte, indem es die Möglichkeit bietet, die Center-Frequenz der beiden Filter zu verändern. Manual, Manual, LFO und Attack. Diese Filter-Frequenz hat drei Modus: Manual, LFO und Attack. In Manual-Mode kann der Mittelpunkt mit dem Frquency-Regler auf eine feste Position eingestellt werden. Im LFO-Modus werden die Filter kontinuierlich verändert, wobei der Frequency-Regler die Geschwindigkeit bestimmt. Im Attack-Mode bewegen sich die Filter dynamisch je nach Anschlagsstärke. Hier dient der Frequency-Regler zum Einstellen der Bandbreite, wie beim gewöhnlichen Envelope-Filter. Die Tremolo-Sektion verfügt über die beiden Modus Manual und Attack. Im Manual-Mode wird die Geschwindigkeit des Tremolos vom Rate-Regler festgelegt. Im Attack-Mode ist die Geschwindigkeit wiederum abhängig von der Anschlagsstärke, während der Rate-Regler die Empfindlichkeit bestimmt. Je stärker Sie anschlagen, desto schneller ist das Tremolo und umgekehrt. Der Charakter des Tremolos kann subtil-schimmern oder pudelnd sein, je nach dem, wo der Depth-Regler steht. Steht dieser auf 0, arbeitet das Night Wire wie ein Filter. Phase Shifter oder Envelope-Filter abhängig vom gewählten Mode der Filter-Frequenz. Das Night Wire verfügt außerdem über einen Volume-Regler, mit dem sich das Signal sowohl boosten, als auch absenken lässt. Jedes Night Wire wird einzeln handgefertigt in der vom Mond beleuchteten Kleinstadt Akron, Ohio.

**Rate-Kippschalter:** Dieser Schalter ermöglicht die Anwahl zweier Varianten zur Steuerung der Tremolo-Rate. Im "Attack"-Modus wird das Tempo mit dem Anschlag gesteuert. Der Rate-Regler ist hier für die Sensibilität des dynamischen Tremolos zuständig. Je höher der eingestellte Wert und je stärker man anschlägt, desto schneller ist das Tremolo – und umgekehrt. Im "Manual"-Modus, steuert der Rate-Regler die geschwindigkeit wie bei einem gewöhnlichen Tremolo.

**Frequency-Kippschalter:** Dieser Schalter ermöglicht die Anwahl dreier Varianten zur Steuerung der Center-Frequenz des Filters. Im LFO-Mode wird die Center-Frequenz von einem LFO kontinuierlich verändert, wobei der Frequency-Regler die Geschwindigkeit des LFO festlegt. Im Manual-Mode wird die Center-Frequenz durch die Stellung des Frequency-Reglers bestimmt. Im Attack-Mode wird die Center-Frequenz dynamisch von der Anschlagsstärke gesteuert, während der Frequency-Regler für die Sensibilität verantwortlich ist.

**Depth:** Steuert die Intensität des Tremolo-Effekts. Rechts mehr, links weniger. Steht dieser Regler ganz links ist kein Tremolo zu hören, so dass das Night Wire als Filter oder Phaser, je nach Stellung des Frequency-Kippshifters, verwendet werden kann.

**Rate:** Im Manual-Mode steuert dieser Regler die Geschwindigkeit des Tremolos. Rechts schneller, links langsamer. Im Attack-Mode bestimmt er die Sensibilität des dynamischen Tremolos. Je höher die Rate und je stärker der Anschlag, desto schneller ist das Tremolo – und umgekehrt.

**Frequency-Regler:** Bestimmt die Center-Frequenz der Filter. Im Manual-Mode: höher rechts, tiefer links. Im LFO-Mode steuert der Regler die Geschwindigkeit der Filterbewegung: rechts schneller, links langsamer. Im Attack-Mode regelt er die Sensibilität des Envelope-Filters: tiefere Frequenz sorgt für einen langsameren Anstieg und niedrigere Peak, höhere Frequenz für einen schnelleren Anstieg und höheren Peak. Einfach, oder?

## <<< Deutsche >>>

## >>> English <<<

Dieses Gerät sollte mit einem Standard-9V-Netzteil betrieben werden (21mm, center negative). Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzieren Störgeräusche, wenn sie mit unrenem Strom versorgt werden. Schalte netzteile, Daisy-Chains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile filtern verschmutzten Strom nicht zutredenstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche. **Nicht mit höheren Voltzahlen betreiben!**

### Stromversorgung

Dieses Gerät verfügt über die Flexi-Switch™-Technologie! Diese auf Relays basierende True-Bypass-Schaltung ermöglicht sowohl Momentary- als auch Latching-Betrieb.

**Flexi-Switching**

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

**Strombedarf:** 65mA  
**Input-Impedanz:** 1M Ohms  
**Output-Impedanz:** <1K Ohms

**Garantie**

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

**Garantie**

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

**Garantie**

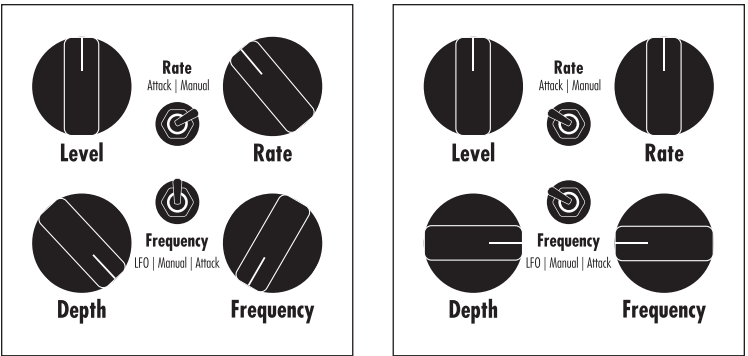
Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

**Garantie**

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

## >>> Italiano <<<

## >>> Suggested Settings <<<



Welcome to your brand new Night Wire™! The Night Wire is a feature-rich harmonic tremolo. What is harmonic tremolo? In short, the signal is split into high pass and low pass filters, then modulated with an LFO that is split 180 degrees. The Night Wire takes the traditional harmonic tremolo a few steps further by allowing the center point of both filters to be adjusted for different tones. The filter **Frequency toggle** has three modes: **Manual, LFO and Attack**. In **Manual** mode, the center point can be set to a fixed position with the **Frequency control**. In **LFO** mode, the filters are continuously swept and the **Frequency control** adjusts the speed. In **Attack** mode, the filters are dynamically swept according to pick attack and the **Frequency control** acts as a range control, much like a standard envelope filter. The tremolo section has two modes, **Manual** and **Attack**. In **Manual** mode, the speed of the tremolo is governed by where the **Rate** control is set. In **Attack** mode the speed is controlled by pick attack and the rate controls the sensitivity; the harder you pick, the faster the rate and vice-versa. The tremolo can be subtle and shimmering or full-on throbbing depending on where the **Depth** control is set. With the **Depth** set to zero, the Night Wire will act like a fixed filter, phase shifter or envelope-controlled filter depending on which mode the filter **Frequency** is in. It also features a cut/boost volume control to get your levels just right. Each Night Wire is hand made one at a time in the moonlit village of Akron, Ohio.

### Controls

**Depth:** Adjusts the depth of the tremolo. More clockwise, less counterclockwise. When fully counterclockwise, the amplitude modulation will be removed and the Night Wire will function as a fixed filter, envelope controlled filter or phaser depending on where the **Frequency** toggle is set.

**Rate Toggle:** This toggle lets you select between two ways to control the speed of the tremolo. Attack lets you adjust the speed by pick attack. In this mode, the **Rate** knob controls the sensitivity of the dynamic tremolo. The higher the rate and harder you pick, the faster the speed will rise and vice versa. In **Manual** mode, the **Rate** control adjusts the speed like a common tremolo.

**Rate:** In **Manual** mode, this controls the speed of the tremolo. Faster speed clockwise and slower speed counterclockwise. In **Attack** mode, this controls the sensitivity of the dynamic tremolo. The higher the **Rate** and harder you pick, the faster the speed will rise and vice versa.

**Level:** Sets the output level, unity is around noon.

**Frequency Toggle:** This toggle lets you select one of 3 different ways to control the center frequency of the filter section. In **LFO** mode, the frequency is continuously swept by an LFO. In this mode, the **Frequency** knobs adjusts the speed of the LFO. In **Manual** mode, the frequency is determined by where the **Frequency** knob is set. In **Attack** mode, the center frequency is dynamically controlled by pick attack and the **Frequency** knob adjusts the sensitivity.

**Frequency:** Controls the center frequency of the filters in **Manual** mode: higher clockwise, lower counterclockwise. In **LFO** mode this controls the rate of the sweep: faster clockwise and slower counterclockwise. In **Attack** mode this controls the sensitivity of the envelope: lower **Frequency** gives slower rise and lower peak, higher **Frequency** gives faster rise and higher peak. Simple, right?

**Rate** - Questo controllo dispone di molteplici funzionalità determinate dalla posizione del selector "Rate". In modalità "Manual", controlla la velocità del tremolo. In modalità "Attack", controlla la sensibilità del tremolo dinamico.

**Frequency** - Questo controllo dispone di molteplici funzionalità determinate dalla posizione del selector "Frequency". In modalità "Manual", controlla la frequenza centrale fissa del filtro. In modalità "LFO", controlla la velocità dell'oscillatore a bassa-frequenza che modula la frequenza del filtro. In modalità "Attack", controlla la sensibilità del filtro d'involuppo.

**Alimentazione**

I nostri pedali fanno uso di alimentatori DC standard a 9 volt, dotati di connettore barrel da 2.1mm con polo negativo al centro. Raccomandiamo sempre l'uso di alimentatori specifici per pedali, con rumore extra nel caso in cui l'alimentazione presenti un'oscillazione residua o sia poco pulita. Gli alimentatori di tipo switching, quelli per il collegamento a catena oppure gli alimentatori non specifici per pedali, non filtrano l'alimentazione non pulita e lasciano passare rumori indesiderati. **Non operare mai con tensioni più elevate!**

**Assorbimento di corrente:** 65mA  
**Impedenza d'ingresso:** 1M Ohm  
**Impedenza d'uscita:** <1K Ohm

**Flexi-Switching**

Questo dispositivo adotta la tecnologia Flexi-Switch™! Si tratta di un tipo di commutazione, basata su relé e con true bypass, che consente di utilizzare simultaneamente le modalità "momentanea" e "latching".

**Garanzia**

Poiché la commutazione è basata su relé, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi. Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.

**Garanzia**

Poiché la commutazione è basata su relé, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi. Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.

**Garanzia**

Poiché la commutazione è basata su relé, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi. Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.

**Garanzia**

Poiché la commutazione è basata su relé, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi. Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.

**Garanzia**

Poiché la commutazione è basata su relé, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi. Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.

**Garanzia**

Poiché la commutazione è basata su relé, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi. Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.

**Garanzia**

Poiché la commutazione è basata su relé, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi. Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.



Salut Champion ! Félicitations pour l'achat de la toute nouvelle Night Wire ! Cette Night Wire produit un trémolo harmonique et propose de nombreuses options. Mais qu'est-ce qu'un trémolo harmonique ? Pour être bref, sa fonction est de diviser le signal avec des filtres passe-haut et passe-bas puis de les moduler avec un LFO fractionné à 180°. La Night Wire va plus loin que les trémolos harmoniques traditionnels en permettant de régler les fréquences centrales de ses deux filtres. Le filtre de fréquence possède 3 modes de fonctionnement : Manual, LFO et Attack. En mode Manual, la fréquence centrale peut être fixée en utilisant le réglage frequency. En mode LFO, les filtres effectuent un balayage continu et le réglage frequency permet d'en ajuster la vitesse. En mode Attack, le balayage des filtres s'effectue de façon dynamique en fonction de l'attaque du médiateur et le réglage frequency permet de définir sa plage d'acion (à la façon d'un filtre d'enveloppe). La section tremolo comporte deux modes, Manual et Attack. En mode Manual, la vitesse du tremolo est définie par la position du réglage rate. En mode Attack, la vitesse est contrôlée par l'attaque du médiateur alors que le bouton rate contrôle la sensibilité. Plus l'attaque est dure, plus la réponse est rapide (et inversement). Le trémolo peut être subtil et scintillant ou bien créer un effet de pulsation total selon la position du réglage depth. En positionnant le depth sur 0, la Night Wire agit comme un filtre fixe, un phase shifter ou un enveloppe filter- selon le mode choisi. Vous disposez également d'un réglage de volume. Analogique et true bypass chaque Night Wire et fabriquée à la main dans la ville d'Akron, Ohio.

#### Réglages

**Sélecteur Rate** : Ce sélecteur permet de choisir deux modes de contrôle de la vitesse du tremolo. Attack permet d'ajuster la vitesse en fonction de l'attaque du médiateur. Avec ce mode, le bouton Rate agit sur la sensibilité du trémolo dynamique. Plus Rate est élevé, plus vous attaquez fort et plus la vitesse augmentera et vice et versa. En mode Manual, le réglage Rate permet d'ajuster la vitesse comme un trémolo normal.

**Sélecteur Frequency** : Ce sélecteur vous permet de sélectionner l'une des 3 différentes façons de contrôler la fréquence centrale de la section filtre. En mode LFO, la bande de fréquence est continuellement balayée par un LFO. Dans ce mode, le bouton Frequency règle la vitesse du LFO. En mode Manual, la fréquence est déterminée par la position du bouton Frequency. En mode Attack, la fréquence centrale est contrôlée de façon dynamique par l'attaque du médiateur et le bouton Frequency permet de régler la sensibilité.

**Level** : Règle le niveau de sortie, niveau unitaire autour de midi.

**Depth** : Règle l'amplitude du trémolo. Augmente vers la droite, diminue vers la gauche. Entièrement tourné à gauche, l'amplitude de modulation sera annulée et la Night Wire fonctionnera comme un filtre fixe, un filtre d'enveloppe contrôlé ou un phaser selon l'endroit où la fréquence est réglée.

**Rate** : En mode manuel, il contrôle la vitesse du trémolo. Plus rapide vers la droite, plus lent vers la gauche. En mode Attack, il contrôle la sensibilité dynamique du trémolo. Plus Rate est élevé, plus vous attaquez fort et plus la vitesse augmentera et vice et versa.

**Frequency** : Règle la fréquence centrale des filtres en mode manuel : plus élevée vers la droite, moins élevée vers la gauche. En mode LFO, il contrôle de la vitesse du balayage : plus rapide vers la droite, plus lente vers la gauche. En mode Attack, il contrôle la sensibilité de la dynamique de l'enveloppe : un réglage Frequency plus bas produit une montée plus lente et un pic plus bas, un réglage Frequency plus élevé produit une montée plus rapide et un pic plus élevé. C'est simple, non ?

#### Alimentation

Cette pédale fonctionne avec une alimentation standard 9 V CC avec fiche d'alimentation 2,1 mm (centre négatif). Nous recommandons toujours l'utilisation d'adaptateurs secteur isolés ou d'alimentations multiples isolées. Les pédales produiront d'avantage de bruit en cas d'ondulation de courant ou de parasites. Les alimentations à switch, les alimentations en série et les adaptateurs non-conçus pour des pédales ne sont pas à même de filtrer le courant et laisseront passer des bruits non désirés. **Ne faites pas fonctionner cet appareil sous de hautes tensions !**

**Appel de courant** : 65mA

**Impédance d'entrée** : 1M Ohm

**Impédance de sortie** : <1K Ohm

#### Flexi-Switching™

Cet appareil bénéficie de la technologie Flexi-Switch™ ! Ce type de commutation true bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément le footswitch de façon verrouillée et momentanée.

- Pour un fonctionnement verrouillé standard, tapez sur le footswitch une fois pour activer l'effet. Puis tapez à nouveau pour bypasser.

- Pour un fonctionnement momentané, maintenez le footswitch vers le bas tant que vous souhaitez utiliser l'effet. L'effet sera bypassé une fois que vous aurez relâché le switch.

Le switch étant basé sur des relais, il nécessite une alimentation pour laisser passer le signal.

#### Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S'il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, veuillez nous envoyer un e-mail sur **info@earthquakerdevices.com**.

Hej czempionie! Zapraszamy do korzystania z urządzenia Night Wire! Jest to harmoniczne, bogate pod względem funkcji tremolo. Czym jest tremolo harmoniczne? Krótko mówiąc, sygnał dzielony jest na filtr górnoprzepustowy i dolnoprzepustowy, a następnie modulowany za pomocą LFO (generatora wolnych przebiegów), który jest podzielony na 180 stopni. Night Wire przenosi tradycyjne, harmoniczne tremolo o kilka kroków dalej, umożliwiając punktowí środkowemu obu filtrów, aby był dostosowany do różnych brzmień. Częstotliwość filtra posiada trzy tryby działania: ręczny, LFO i ataku. W trybie ręcznym punkt środkowy można ustawić na stałej pozycji z regulacją częstotliwości. W trybie LFO filtry są zamiatane stale, a regulacja częstotliwości dostosowuje prędkość. W trybie ataku filtry są zamiatane dynamicznie zgodnie z atakiem szczytowym, a częstotliwość reguluje działanie niczym kontrola zasięgu, podobnie jak standardowy filtr obwiedni. Sekcja tremolo ma dwa tryby: ręczny i ataku. W trybie ręcznym prędkość tremolo zarządzana jest przez ustawienie regulacji tempa. W trybie ataku prędkość jest kontrolowana przez atak szczytowy, a tempo reguluje czułość; im intensywniej grasz, tym szybsze tempo i odwrotnie. Tremolo może być subtelne i połykujące lub też pulsujące w zależności od tego, gdzie ustawiona jest regulacja głębokości. Z głębią ustawioną na zero urządzenie będzie działać jak filtr stały, fazowy lub regulujący obwiednię - w zależności od tego, w którym trybie znajduje się częstotliwość filtra. Urządzenie jest również wyposażone w regulację głośności - przycięcie/podbicie, aby uzyskać odpowiedni poziom. Każdy Night Wire wykonany jest ręcznie jeden po drugim w miejscowości Akron, w stanie Ohio. Urządzenie to true bypass i wykorzystuje przekaźnik w oparciu o przełączanie typu "soft touch". Dziękuj nie przejdzie bez zasilania.

#### Regulatory

**Przełącznik Rate**: Przełącznik ten pozwala na wybór pomiędzy dwoma sposobami regulacji prędkości tremolo. Atak pozwala dostosować prędkość przez atak szczytowy. W tym trybie pokręto Rate reguluje czułość dynamicznego tremolo. Im wyższa częstotliwość i im intensywniej grasz, tym większa prędkość i na odwrót. W trybie ręcznym regulacja prędkości dostosowuje prędkość jak przy zwykłym tremolo.

**Przełącznik Frequency**: Przełącznik ten pozwala wybrać jeden z 3 różnych sposobów regulacji częstotliwości środkowej części filtra. W trybie LFO częstotliwość jest stale zamiatana przez LFO. W tym trybie pokręto częstotliwości reguluje prędkość LFO. W trybie ręcznym częstotliwość zależy od tego, gdzie ustawione jest pokręto częstotliwości. W trybie atak częstotliwość środkowa jest dynamicznie regulowana przez atak szczytowy, a pokręto częstotliwości reguluje czułość.

**Level**: Ustawia poziom wyjściowy, jedność znajduje się około południa.

**Depth**: Reguluje głębokość tremolo. Większa – obrót w prawo, mniejsza – obrót w lewo. Po całkowitym obrocie w lewo modulacja amplitudy zostanie usunięta i Night Wire zadziała jak stały filtr, filtr regulujący obwiednię lub regulator faz - w zależności od tego, gdzie ustawiony jest przełącznik częstotliwości.

**Rate**: W trybie sterowania ręcznego reguluje prędkość tremolo. Większa prędkość – obrót w prawo i mniejsza prędkość – obrót w lewo. W trybie atak reguluje czułość dynamicznego tremolo. Im wyższa częstotliwość oraz im intensywniej grasz, tym większa prędkość i na odwrót.

**Frequency**: Reguluje częstotliwość środkową filtrów w trybie ręcznym: wyższa – obrót w prawo, niższa w lewo. W trybie LFO reguluje to szybkość przemiatania: szybciej – obrót w prawo, wolniej – obrót w lewo. W trybie atak reguluje czułość obwiedni: niższa częstotliwość daje wolniejszy wzrost i niższy szczyt, wyższa częstotliwość daje szybszy wzrost i wyższy szczyt. Proste, prawda?

#### Zasilanie

Nasze pedały korzystają ze standardowego zasilacza 9V DC ze złączem 2.1mm i ujemnym środkiem. Zawsze zalecamy odpowiedni dla pedału adapter izolujący transformator lub kilka zasilaczy z izolowanym wyjściem. Pedały zrobią dodatkowy szum, jeżeli ma miejsce tętnienie lub występuje nieczyste zasilanie. Zasilacze typu przelączniki, połączenia łańcuchowe i zasilacze, które nie są odpowiednie dla pedałów nie filtrują brudnej energii, jak również przepuszczają niepożądany hałas.

**Nie należy uruchamiać przy wyższych napięciach!**

**Pobór prądu**: 65mA

**Impedancja wejściowa**: 1M Ohm

**Impedancja wyjściowa**: <1K Ohm

#### Flexi-Switching™

To urządzenie bazuje na technologii Flexi-Switch™! Jest to przekaźnikowy przełącznik, true bypass, który pozwala na zastosowanie trybu chwilowego lub standardowe przełączanie.

- Dla standardowego przełączania, naciśnij przełącznik po zasileniu efektu, a potem naciśnij ponownie aby go wyłączyć i przejść w tryb bypass.

- Dla chwilowego przełączania, naciśnij i przytrzymaj przełącznik tak długo jak chcesz używać efektu. Kiedy zwolnisz przełącznik, efekt przejdzie w tryb bypass.

Z uwagi na przekaźnikowe połączenie, efekt potrzebuje zasilania aby przeszedł przez niego sygnał.

#### Gwarancja

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję. Jesli urządzenie sie popsuje, naprawimy je. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o email na **info@earthquakerdevices.com**.

Felicidades y gracias por elegir el pedal de efectos de tremolo armónico Night Wire de EarthQuaker Devices. Para poder disfrutar al máximo de su Night Wire, lea este manual completamente.

El Night Wire es un tremolo armónico repleto de funciones. ¿Qué es un tremolo armónico? En resumen, la señal es dividida con filtros pasa-altos y pasabajos y después modulada con un LFO que está separado 180°. El Night Wire lleva el tremolo armónico tradicional un poco más allá al permitir que el punto central de ambos filtros sea ajustado para ofrecerle distintos sonidos.

La frecuencia del filtro tiene tres modos: Manual, LFO y Attack. En el modo Manual, el punto central se puede ajustar a una posición fija con el control de frecuencia. En el modo LFO, los filtros son barridos continuamente y el control de frecuencia ajusta la velocidad. En el modo Attack, los filtros son barridos de forma dinámica de acuerdo al ataque del punteo y el control de frecuencia actúa como un control de rango, de forma más parecida a un filtro de envolvente standard.

La sección de tremolo tiene dos modos: Manual y Attack. En el modo Manual, la velocidad del trémolo es ajustada con el control Rate. En el modo Attack, la velocidad es controlada mediante el ataque del punteo, mientras que el control Rate ajusta la sensibilidad; cuanto más duro sea el punteo, más rápida será el velocidad y viceversa. El trémolo puede ser sutil y brillante o palpitante dependiendo de dónde esté ajustado el control de profundidad (Depth). Con la profundidad ajustad a cero, el Night Wire actuará como un filtro fijo, modulador de fase o filtro controlado por envolvente, dependiendo del modo al que haya sido ajustada la frecuencia de filtro. También dispone de un control de realce/corte de volumen para que pueda conseguir los niveles adecuados.

Cada Night Wire ha sido fabricado a mano de uno en uno en Akron, Ohio, Estados Unidos.

#### Controles

**Interruptor Rate** - Le permite elegir cómo es controlada la velocidad del tremolo.

**Manual** - En el modo "Manual", la velocidad del tremolo es controlada por el mando "Rate".

**Attack** - en el modo "Attack", la velocidad del trémolo es sensible al tacto del ataque de su punteo. Si hace un punteo fuerte, la velocidad del trémolo será más rápida. Si hace un punteo suave, la velocidad del trémolo será más lenta. Conforme las notas sostenidas van decayendo y se hacen más silenciosas, la velocidad del trémolo también se reduce.

**Interruptor Frequency** - Elige la forma en la que el efecto de filtro es controlado o modulado.

**Manual** - En el modo "Manual", la frecuencia central del filtro es seleccionada usando el mando "Frequency".

**Attack** - en el modo "Attack", la frecuencia del filtro es sensible al tacto del ataque de su punteo. Utilice este ajuste para sonidos "auto-wah" y "filtro de envolvente". En este modo, los controles "Frequency" controlan la sensibilidad de la envolvente.

**LFO** - En el modo "LFO", la frecuencia central del filtro es barrida continuamente por un oscilador de baja frecuencia. Esto hace que suene parecido a un modulador de fase o un efecto de altavoz giratorio. El mando "Frequency" controla la velocidad del LFO en este modo.

**Level** -le permite ajustar el nivel de salida (volumen) del Night Wire. La ganancia unitaria está en la posición de las 12 en punto.

**Depth** - Ajusta la profundidad del efecto trémolo. Gire este control abajo del todo para

usar los efectos de filtros del Night Wire sin trémolo.

**Rate** - Este control tiene múltiples funciones que son determinadas por la posición del "Interruptor Rate". En el modo "Manual", controla la velocidad del trémolo. En el modo "Attack", controla la sensibilidad del tremolo dinámico.

**Frequency** - Este control tiene múltiples funciones que son determinadas por la posición del "Interruptor Frequency". En el modo "Manual", esto controla la frecuencia central fija del filtro. En el modo "LFO", controla la velocidad del oscilador de baja frecuencia que modula la frecuencia del filtro. En el modo "Attack", controla la sensibilidad de la envolvente de filtro.

#### Alimentación

Nuestros pedales usan un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con transformador aislado y diseñados especialmente para pedales o fuentes con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. ¡Nunca utilice adaptadores de voltaje superior al indicado!

**Consumo de corriente**: 65mA

**Impedancia de entrada**: 1M Ohm

**Impedancia de salida**: <1K Ohm

#### Conmutación Flexi

¡Este dispositivo dispone de la tecnología Flexi-Switch™! Esta estilo de conmutación de bypass real, basada en relé, le permite usar a la vez interruptores de tipo momentáneo y de bloqueo.

- Para el funcionamiento de tipo pedal de bloqueo standard, pulse una vez el pedal para activar el efecto y vuelvalo a pulsar para dejarlo en bypass.

- Para su funcionamiento en el estilo pedal momentáneo, mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Una vez que deje de pulsar el interruptor, el efecto quedará en bypass.

Dado que la conmutación está basada en relé, necesita alimentación eléctrica para pasar la señal.

#### Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se rompe, lo arreglaremos. Si encuentra algún problema, envíe un correo electrónico a **info@earthquakerdevices.com**.

#### Napájení

Naše pedały jsou napájeny standardním 9V DC adaptérem s konektorem 2,1 mm a s polaritou mínus na střed. Vždy doporučujeme použití specifického napájecího zdroje či multi-adaptér s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedály generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálu, nedokáží tak dobře odfiltrovat „špinavé“ napětí a propouštějí nežádoucí šum. Neprovozujte pedál při vyšším napětí.

**Odběr proudu**: 65mA

**Vstupní impedance**: 1M Ohm

**Výstupní impedance**: <1K Ohm

#### Flexi-Switching™

Toto zařízení pracuje s technologií Flexi-Switch™! Jedná se o přepínání do režimu bypass konstruované na bázi relé. Tato technologie ti umožní pracovat s footswitchem jak v režimu přepínače, tak v režimu spínače.

- V režimu přepínače pro aktivaci efektu nožní přepínač jednou sešlápněš. Pro přepnutí efektu do bypass režimu ho sešlápněš znovu.

- V režimu spínače je pro aktivaci efektu potřeba footswitch přidržet. Jakmile nožní spínač uvolníš, efekt se přepne do režimu bypass.

S ohledem na to, že se jedná o přepínání na bázi relé, k procházení signálu je vyžadováno napájení.

#### Záruka

Toto zařízení má omezenou doživotní záruku. Pokud se rozbije, zpravíme ho. Pokud ses potkal s nějakými problémy, kontaktuj nás prosím na email: **info@earthquakerdevices.com**.